

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2015 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích světelných zdrojů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** RETLUX

**Adresa dodavatele:** FAST ČR, U Sanitasu 1621, CZ

**Identifikační značka modelu:** RLL 286

## Typ světelného zdroje:

|                                                              |     |                                 |           |
|--------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------|-----------|
| Použitý typ světelného zdroje:                               | LED | Nesměrový nebo směrový:         | nesměrový |
| Typ patice světelného zdroje (nebo jiné elektrické rozhraní) | E27 |                                 |           |
| Síťový nebo nesíťový:                                        | MLS | Propojený světelný zdroj (CLS): | Ne        |
| Barevně laditelný světelný zdroj:                            | Ne  | Baňka:                          | -         |
| Světelný zdroj s vysokým jasnem:                             | Ne  |                                 |           |
| Clona proti oslnění:                                         | Ne  | Stmívatelný:                    | Ne        |

## Parametry výrobku

| Parametr | Hodnota | Parametr | Hodnota |
|----------|---------|----------|---------|
|----------|---------|----------|---------|

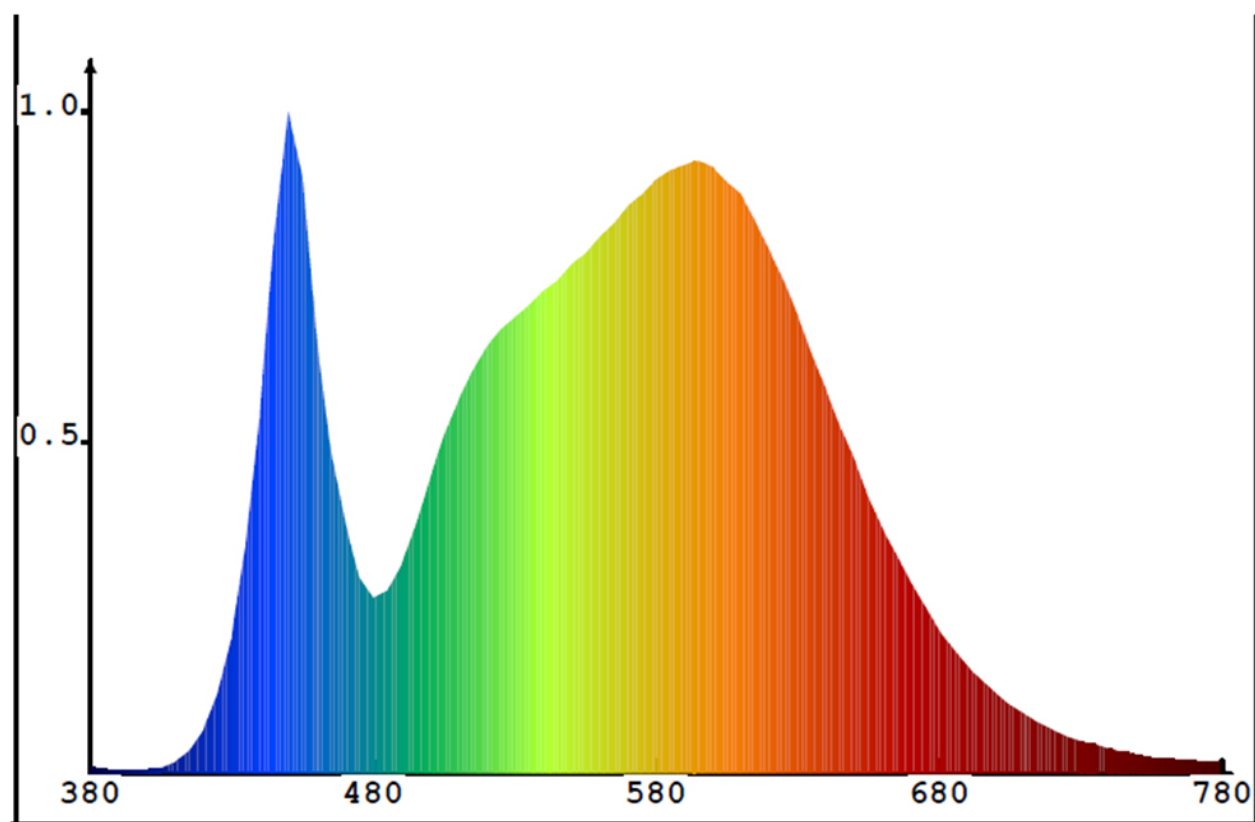
### Obecné parametry výrobku:

|                                                                                                                                                  |                               |                                                                                                                                                                      |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Spotřeba energie v zapnutém stavu (kWh/1 000 h) zaokrouhlená na nejbližší celé číslo                                                             | 12                            | Třída energetické účinnosti                                                                                                                                          | F     |
| Užitečný světelný tok ( $\Phi_{\text{use}}$ ) uvádějící, zda se jedná o tok všesměrový (360°), v širokém kuželu (120°) nebo v úzkém kuželu (90°) | 1 160 lm<br>Všesměrový (360°) | Náhradní teplota chromatičnosti zaokrouhlená na nejbližších 100 K nebo rozsah náhradních teplot chromatičnosti zaokrouhlený na nejbližších 100 K, které lze nastavit | 4 000 |
| Příkon v zapnutém stavu ( $P_{\text{on}}$ ) vyjádřený ve W                                                                                       | 12,0                          | Příkon v pohotovostním režimu ( $P_{\text{sb}}$ ) vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa                                                               | 0,00  |
| Příkon v pohotovostním režimu při připojení na komunikační síť ( $P_{\text{net}}$ ) pro CLS vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa | -                             | Index podání barev zaokrouhlený na nejbližší celé číslo nebo rozsah hodnot                                                                                           | 80    |

|                                                                                                                                               |         |      |                                                                              |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                                                                                               |         |      | CRI, které lze nastavit                                                      |                                |
| Vnější rozměry v mm bez případného samostatného předřadného přístroje, případných dílů pro řízení osvětlení a případných neosvětlovacích dílů | Výška   | 110  | Spektrální složení zářivého toku v rozmezí 250 nm až 800 nm při plném výkonu | Viz obrázek na poslední straně |
|                                                                                                                                               | Šířka   | 60   |                                                                              |                                |
|                                                                                                                                               | Hloubka | 60   |                                                                              |                                |
| Údaj o rovnocenném příkonu <sup>(a)</sup>                                                                                                     |         | -    | Pokud ano, rovnocenný příkon (W)                                             | -                              |
|                                                                                                                                               |         |      | Trichromatické souřadnice (x a y)                                            | 0,380                          |
| <b>Parametry pro LED a OLED světelné zdroje:</b>                                                                                              |         |      |                                                                              |                                |
| Hodnota indexu podání barev R9                                                                                                                |         | 3    | Činitel funkční spolehlivosti                                                | 1,00                           |
| Činitel stárnutí                                                                                                                              |         | 1,00 |                                                                              |                                |
| <b>Parametry pro LED a OLED síťové světelné zdroje:</b>                                                                                       |         |      |                                                                              |                                |
| Účinitel základní harmonické (cos $\phi_1$ )                                                                                                  |         | 1,00 | Stálost barev v násobcích MacAdamovy elipsy                                  | 6                              |
| Tvrzení, že LED světelné zdroje nahrazují zářivku bez integrovaného předřadníku zvláštního výkonu.                                            |         | _(b) | Pokud ano, pak tvrzení o nahrazení (W)                                       | -                              |
| Hodnoticí parametr pro míhání (PstLM)                                                                                                         |         | 1,0  | Hodnoticí parametr pro stroboskopický jev (SVM)                              | 1,0                            |

(a) „-“: nepoužije se;

(b) „-“: nepoužije se;



# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2015 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a fényforrások energiacímkezéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** RETLUX

**A szállító címe:** FAST ČR, U Sanitasu 1621, CZ

**Modellazonosító:** RLL 286

**A fényforrás típusa:**

|                                                           |     |                                       |                |
|-----------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----------------|
| Használt világítástechnológia:                            | LED | Nem irányított vagy irányított fényű: | Nem irányított |
| A fényforrás fejtípusa<br>(vagy más elektromos interfész) | E27 |                                       |                |
| Hálózati vagy nem hálózati:                               | MLS | Összekapcsolt fényforrás (CLS):       | Nem            |
| Állítható színű fényforrás:                               | Nem | Burkolat:                             | -              |
| Nagy fénysűrűségű fényforrás:                             | Nem |                                       |                |
| Vakításgátló:                                             | Nem | Szabályozható:                        | Nem            |

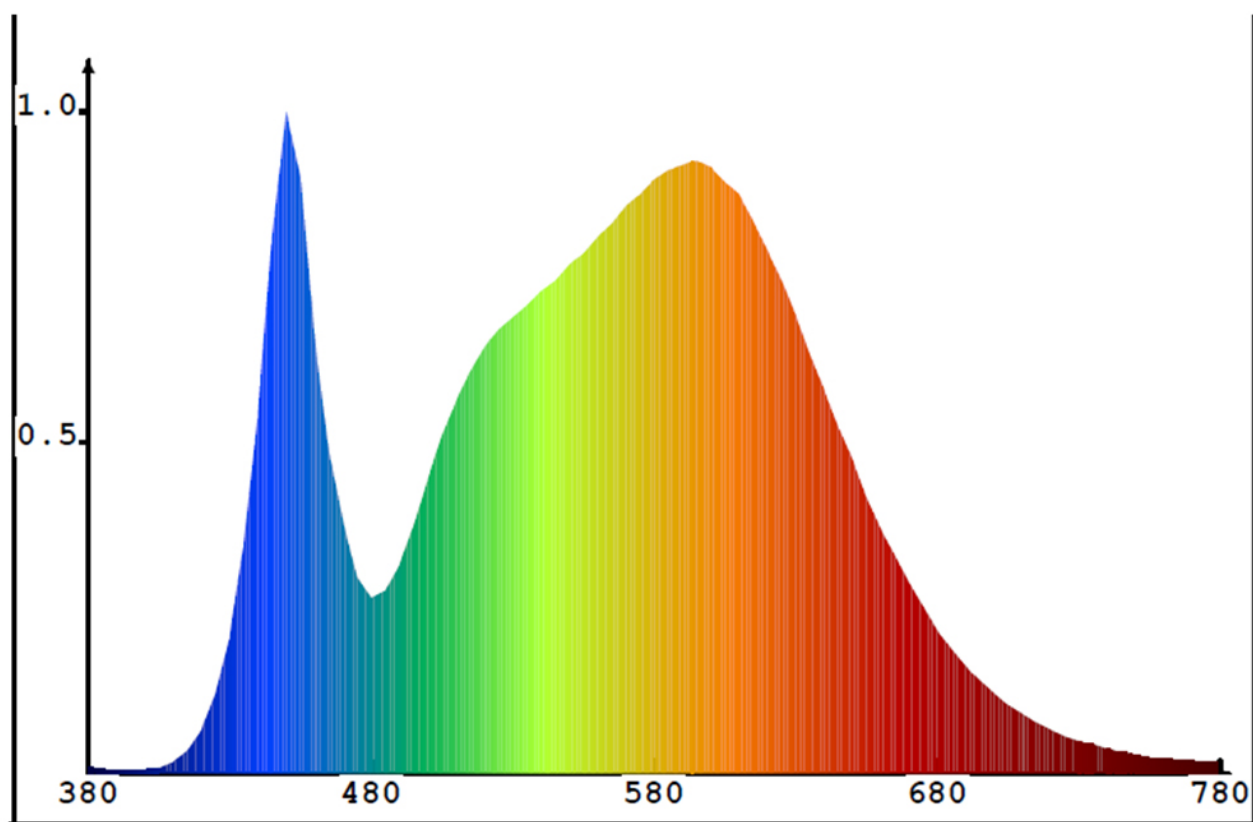
## Termékparaméterek

| Paraméter                                                                                                                                                      | Érték                               | Paraméter                                                                                                                                                             | Érték |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Általános termékparaméterek:</b>                                                                                                                            |                                     |                                                                                                                                                                       |       |
| Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban (kWh/1000 óra), a legközelebbi egész számra felkerekítve                                                               | 12                                  | Energiahatékonysági osztály                                                                                                                                           | F     |
| Hasznos fényáram ( $\Phi_{\text{use}}$ ), annak feltüntetésével, hogy az érték gömb (360°), széles kúp (120°) vagy keskeny kúp (90°) alakú fényáramra érvényes | 1 160 a következőre:<br>Gömb (360°) | A korrelált színhőmérséklet, a legközelebbi 100 K értékre kerekítve, vagy a beállítható korrelált színhőmérsékletek tartománya a legközelebbi 100 K értékre kerekítve | 4 000 |
| A bekapcsolt üzemmód energiafogyasztása ( $P_{\text{on}}$ ), W-ban kifejezve                                                                                   | 12,0                                | A készenléti üzemmód energiafogyasztása ( $P_{\text{sb}}$ W-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve                                                              | 0,00  |
| A hálózatvezérelt készenléti üzemmód energiafogyasztása ( $P_{\text{net}}$ ) összekapcsolt fényforrás esetében, W-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve | -                                   | Színvisszaadási index, a legközelebbi egész számra kerekítve, vagy a színvisszaadási index                                                                            | 80    |

|                                                                                                                                                                                |           |      |                                                                                                                    |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                                                                                |           |      | beállítható<br>értéktartománya                                                                                     |                                   |
| Külső<br>méretek,<br>adott esetben<br>a különálló<br>vezérlőegység,<br>a<br>világításvezérlő<br>alkotóelemek<br>és a nem<br>világító<br>alkotóelemek<br>nélkül<br>(milliméter) | Magasság  | 110  | Spektrális<br>teljesítményeloszlás<br>a 250 nm és<br>800 nm közötti<br>tartományban,<br>teljes terhelés<br>mellett | Lásd a képet az<br>utolsó oldalon |
|                                                                                                                                                                                | Szélesség | 60   |                                                                                                                    |                                   |
|                                                                                                                                                                                | Mélység   | 60   |                                                                                                                    |                                   |
| Egyenértékű teljesítményre<br>való utalás <sup>(a)</sup>                                                                                                                       |           | -    | Ha igen, akkor<br>az egyenértékű<br>teljesítmény (W)                                                               | -                                 |
|                                                                                                                                                                                |           |      | Színkoordináták (x<br>és y)                                                                                        | 0,380                             |
| <b>LED- és OLED-fényforrások paramétere:</b>                                                                                                                                   |           |      |                                                                                                                    |                                   |
| R9 színvisszaadási index értéke                                                                                                                                                |           | 3    | Élettartam-tényező                                                                                                 | 1,00                              |
| Fényáram-stabilitási tényező                                                                                                                                                   |           | 1,00 |                                                                                                                    |                                   |
| <b>Hálózati LED- és OLED-fényforrások paramétere:</b>                                                                                                                          |           |      |                                                                                                                    |                                   |
| Eltolási tényező (cos $\phi$ 1)                                                                                                                                                |           | 1,00 | Színkonzisztencia<br>MacAdam-féle<br>ellipszisekben                                                                | 6                                 |
| Arra való utalások, hogy<br>a LED-fényforrás helyettesít<br>egy beépített előtét nélküli,<br>meghatározott teljesítményű<br>fluoreszkáló fényforrást.                          |           | -(b) | Ha igen, akkor a<br>helyettesítésre való<br>utalás (W)                                                             | -                                 |
| Villogás mértéke (Pst LM)                                                                                                                                                      |           | 1,0  | Stroboszkópos hatás<br>mértéke (SVM)                                                                               | 1,0                               |

(a) : nem alkalmazandó;

(b) : nem alkalmazandó;



# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2015 w odniesieniu do etykietowania energetycznego źródeł światła

**Nazwa dostawcy lub znak towarowy:** RETLUX

**Adres dostawcy:** FAST ČR, U Sanitasu 1621, CZ

**Identyfikator modelu:** RLL 286

**Rodzaj źródła światła:**

|                                                              |     |                                              |      |
|--------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|------|
| Zastosowana technologia oświetleniowa:                       | LED | Bezkierunkowe lub kierunkowe źródło światła: | NDLS |
| Rodzaj trzonka źródła światła (lub inne złącze elektryczne)  | E27 |                                              |      |
| Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym: | MLS | Połączone źródło światła (CLS):              | Nie  |
| Źródło światła z możliwością zmiany barwy światła:           | Nie | Bańka:                                       | -    |
| Źródło światła o wysokiej luminancji:                        | Nie |                                              |      |
| Ostłona przeciwolśnieniowa:                                  | Nie | Funkcja ściemniania:                         | Nie  |

## Parametry produktu

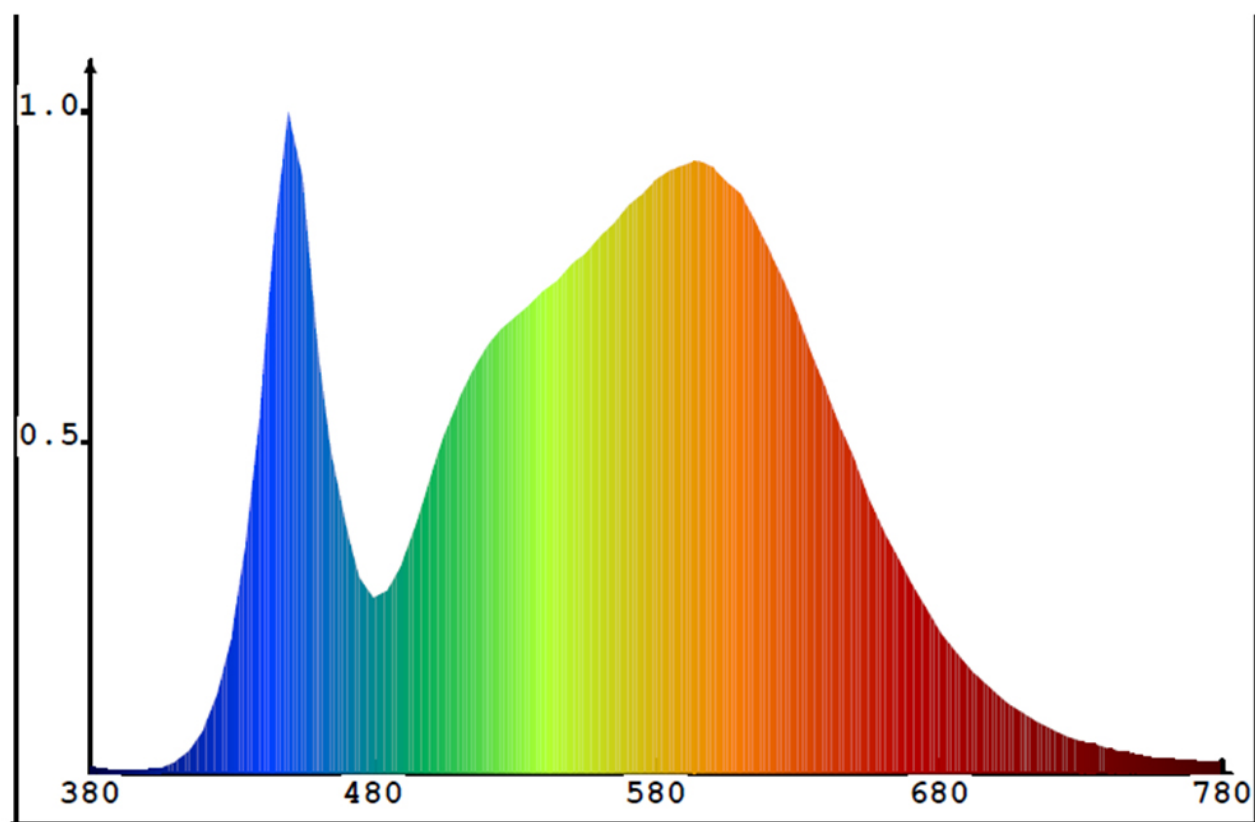
| Parametr                                                                                                                                                                             | Wartość                      | Parametr                                                                                                                                                                  | Wartość |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Ogólne parametry produktu:</b>                                                                                                                                                    |                              |                                                                                                                                                                           |         |
| Zużycie energii w trybie włączenia (kWh/1 000 h), zaokrąglone w górę do najbliższej liczby całkowitej                                                                                | 12                           | Klasa efektywności energetycznej                                                                                                                                          | F       |
| Użyteczny strumień świetlny ( $\Phi_{se}$ ) wskazujący, czy odnosi się on do strumienia w kuli ( $360^\circ$ ), w szerokim stożku ( $120^\circ$ ) lub w wąskim stożku ( $90^\circ$ ) | 1 160 w Kula ( $360^\circ$ ) | Skorelowana temperatura barwowa, zaokrąglona do najbliższych 100 K, lub zakres skorelowanych temperatur barwowych, zaokrąglony do najbliższych 100 K, jakie można ustawić | 4 000   |
| Moc w trybie włączenia ( $P_{on}$ ), podana w W                                                                                                                                      | 12,0                         | Moc w trybie czuwania ( $P_{sb}$ ), podana w W i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku                                                                             | 0,00    |

|                                                                                                                                                                     |           |                 |                                                                                                                     |                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Moc w trybie podłączenia do sieci ( $P_{net}$ ), dla CLS podana w W i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku                                                  |           | -               | Wskaźnik oddawania barw, zaokrąglony do najbliższej liczby całkowitej, lub zakres wartości CRI, jakie można ustawić | 80                             |
| Wymiary zewnętrzne bez oddzielnego osprzętu sterującego, elementów sterowania oświetleniem i elementów niebędących elementami oświetleniowymi jeżeli występują (mm) | Wysokość  | 110             | Rozkład widmowy mocy w zakresie 250–800 nm, przy pełnym obciążeniu                                                  | Zob. rys. na ostatniej stronie |
|                                                                                                                                                                     | Szerokość | 60              |                                                                                                                     |                                |
|                                                                                                                                                                     | Głębokość | 60              |                                                                                                                     |                                |
| Deklaracja równoważnej mocy <sup>a)</sup>                                                                                                                           |           | -               | W przypadku odpowiedzi twierdzącej, równoważna moc (W)                                                              | -                              |
|                                                                                                                                                                     |           |                 | Współrzędne chromatyczności (x i y)                                                                                 | 0,380                          |
| <b>Parametry źródeł światła LED i OLED:</b>                                                                                                                         |           |                 |                                                                                                                     |                                |
| Wartość wskaźnika oddawania barw R9                                                                                                                                 |           | 3               | Współczynnik trwałości                                                                                              | 1,00                           |
| Współczynnik zachowania strumienia świetlnego                                                                                                                       |           | 1,00            |                                                                                                                     |                                |
| <b>Parametry zasilanych z sieci źródeł światła LED i OLED:</b>                                                                                                      |           |                 |                                                                                                                     |                                |
| Współczynnik przesuwu fazowego ( $\cos \phi_1$ )                                                                                                                    |           | 1,00            | Jednolitość barwy w elipsach McAdama                                                                                | 6                              |
| Deklaracje, że źródło światła LED zastępuje fluorescencyjne źródło światła bez wbudowanego statecznika o określonej mocy                                            |           | - <sup>b)</sup> | W przypadku odpowiedzi twierdzącej, deklaracja dotycząca zastąpienia (W)                                            | -                              |
| Wskaźnik migotania (Pst LM)                                                                                                                                         |           | 1,0             | Wskaźnik efektu stroboskopowego (SVM)                                                                               | 1,0                            |

a) „-” : nie dotyczy;

b) „-” : nie dotyczy;





# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2015, pokiaľ ide o energetické označovanie svetelných zdrojov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** RETLUX

**Adresa dodávateľa:** FAST ČR, U Sanitasu 1621, CZ

**Identifikačný kód modelu:** RLL 286

**Typ svetelného zdroja:**

|                                                               |     |                               |      |
|---------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------|------|
| Použitá technológia osvetlenia:                               | LED | Nesmerový alebo smerový:      | NDLS |
| Typ pätice svetelného zdroja (alebo iné elektrické rozhranie) | E27 |                               |      |
| Napájaný zo siete alebo nenapájaný zo siete:                  | MLS | Pripojený zdroj svetla (CLS): | Nie  |
| Farebne laditeľný svetelný zdroj:                             | Nie | Plášť:                        | -    |
| Svetelný zdroj s vysokým jasom:                               | Nie |                               |      |
| Štít proti oslneniu:                                          | Nie | Stmievateľný:                 | Nie  |

## Parametre výrobku

| Parameter | Hodnota | Parameter | Hodnota |
|-----------|---------|-----------|---------|
|-----------|---------|-----------|---------|

### Všeobecné parametre výrobku:

|                                                                                                                                                 |                     |                                                                                                                                                                       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Spotreba energie v režime zapnutia (kWh/1 000 h) zaokrúhlená nahor na najbližšie celé číslo                                                     | 12                  | Trieda energetickej účinnosti                                                                                                                                         | F     |
| Užitočný svetelný tok ( $\Phi_{\text{use}}$ ) s uvedením, či ide o svetelný tok v guli (360°), širokom kuželi (120°) alebo zúženom kuželi (90°) | 1 160 v guli (360°) | Náhradná teplota chromatickosti zaokrúhlená na najbližších 100 K alebo rozsah náhradných teplôt chromatickosti zaokrúhlený na najbližších 100 K, ktorý možno nastaviť | 4 000 |
| Spotreba v režime zapnutia ( $P_{\text{on}}$ ), vyjadrená vo W                                                                                  | 12,0                | Spotreba v režime pohotovosti ( $P_{\text{sb}}$ ) vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné miesta                                                                | 0,00  |
| Spotreba v režime pohotovosti pri zapojení v sieti ( $P_{\text{net}}$ ) v prípade CLS, vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné miesta     | -                   | Index podania farieb zaokrúhlený na najbližšie celé číslo alebo rozsah hodnôt                                                                                         | 80    |

|                                                                                                                                                                     |       |      |                                                                          |                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                                                                     |       |      | CRI, ktorý možno nastaviť                                                |                                   |
| Vonkajšie rozmery bez prípadného samostatného ovládacieho zariadenia, častí na ovládanie osvetlenia a častí, ktoré neslúžia na ovládanie osvetlenia (v milimetroch) | Výška | 110  | Spektrálne rozloženie výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm pri plnej záťaži | Pozri obrázok na poslednej strane |
|                                                                                                                                                                     | Šírka | 60   |                                                                          |                                   |
|                                                                                                                                                                     | Hĺbka | 60   |                                                                          |                                   |
| Tvrdenie o rovnocennom výkone <sup>(a)</sup>                                                                                                                        |       | -    | Ak áno, rovnocenný výkon (W)                                             | -                                 |
|                                                                                                                                                                     |       |      | Súradnice chromatickosti (x a y)                                         | 0,380                             |
| <b>Parametre svetelných zdrojov LED a OLED:</b>                                                                                                                     |       |      |                                                                          |                                   |
| Hodnota indexu podania farieb R9                                                                                                                                    |       | 3    | Činiteľ funkčnej spoľahlivosti                                           | 1,00                              |
| Činiteľ starnutia svetelného zdroja                                                                                                                                 |       | 1,00 |                                                                          |                                   |
| <b>Parametre svetelných zdrojov LED a OLED napájaných zo siete:</b>                                                                                                 |       |      |                                                                          |                                   |
| Činiteľ fázového posunu (cos $\phi_1$ )                                                                                                                             |       | 1,00 | Farebná konzistencia v MacAdamových elipsách                             | 6                                 |
| Tvrdenie, že svetelný zdroj LED nahrádza žiarivkový svetelný zdroj bez vstavaného predradníka s konkrétnym výkonom vo wattoch.                                      |       | _(b) | Ak áno, potom údaj nahradenej hodnoty (W)                                | -                                 |
| Merná veličina blikania (Pst LM)                                                                                                                                    |       | 1,0  | Merná veličina stroboskopického javu (SVM)                               | 1,0                               |

(a) „-“: neuplatňuje sa;

(b) „-“: neuplatňuje sa;

